

1. 오늘 예배를 하게 하신 하나님께 감사 드립니다. 소그룹 단톡방에 출석을 확인해 주시기 바랍니다. We thank God who led us to worship today. Please check in in your small group chat room for attendance.
2. 오늘 유아세례를 받은 김지석 아기(부: 김지형 Joseph Kim, 모: Paige Alexander) 와 가정에 축하드립니다. Congratulations to the family of Graham Kim, who was infant-baptized today.
3. 이번 주 수요일(10/29) 오후 8 시에 온라인으로 수요성경공부(고린도후서(15) - 9:6-10:18) 가 있습니다. The Wednesday Bible Study (10/29, 8pm) will be on 2 Corinthians(15) - 9:6-10:18.

모임장소 Meeting Place:

현장예배 Onsite: 9035 Baltimore St., Savage, MD 20763

온라인예배 Online: YouTube Live (link on cpchurchmd.org 에 있는 링크 참조)

모임일정 Meeting Times:

어린이 주일학교 Children's Sunday School: 9:30 AM

주일예배 The Lord's Day Worship: 10:45 AM

수요성경공부 Wednesday Bible Study: 8 PM

장년주중소그룹 Adult Small Group: 매월 셋째 주 Every Third Week of the Month

웹사이트 Website: www.cpchurchmd.org

연락처 Contact: 김동우 목사 P. Dong Woo Kim: dongwoo17@gmail.com, 410-705-5272

우편주소 Mailing Address: PO Box 2625, Ellicott City, MD 21041



메릴랜드언약장로교회는 미국장로교(PCA) 한인수도노회 산하 조직 교회입니다.
Covenant Presbyterian Church of Maryland is a particular church of Korean Capital Presbytery of Presbyterian Church in America (PCA): pcakcp.net.



메릴랜드언약장로교회

Covenant Presbyterian Church of Maryland

주일예배 순서 Order of the Lord's Day Worship

사회 및 설교:
김동우 목사

Presider/Preacher:
Pastor Dong Woo Kim

예배로의 부름

시편 Psalm 18:29-30

Call to Worship

찬양

Praise

*찬송

79(통 40) 주 하나님 지으신 모든 세계
O Lord My God! When I in Awesome Wonder

Hymn*

*신앙고백

사도신경
The Apostles' Creed

Confession of Faith*

회개 기도

Prayer of Repentance

사죄의 확신

사도행전 Acts 16:31

Assurance of Pardon

찬송

280(통 338) 천부여 의지 없어서
Father, I Stretch My Hands to Thee

Hymn

기도

Prayer

유아세례

Infant Baptism

성경봉독

마가복음 Mark 10:13-16

Scripture Reading

설교

“어린 아이들을 데리고 오매”
“They Were Bringing Children to Him”

Sermon

성찬

The Lord's Supper

*찬송

565(통 300) 예수께로 가면
If I Come to Jesus

Hymn*

*축도

Benediction*

* 일어서 주시기 바랍니다. Please stand.

† 헌금은 예배 전에 헌금함에 넣어주세요. Please give offering into the box before the worship.

†† English translation is provided on-site through a translation receiver or online at

www.mixlr.com/cpcmdenglish.

사도신경 The Apostles' Creed

전능하사 천지를 만드신 하나님 아버지를 내가 믿사오며,

그 외아들 우리 주 예수 그리스도를 믿사오니,
이는 성령으로 잉태하사 동정녀 마리아에게 나시고
본디오 빌라도에게 고난을 받으사
십자가에 못박혀 죽으시고
장사한 지 사흘 만에 죽은 자 가운데서 다시 살아 나시며,
하늘에 오르사, 전능하신 하나님 우편에 앉아 계시다가,
저리로서 산 자와 죽은 자를 심판하러 오시리라.

성령을 믿사오며,
거룩한 공회와, 성도가 서로 교통하는 것과,
죄를 사하여 주시는 것과,
몸이 다시 사는 것과 영원히 사는 것을 믿사옵나이다. 아멘

I believe in God the Father Almighty, Maker of heaven and earth:

And in Jesus Christ his only Son, our Lord;
who was conceived by the Holy Spirit, born of the virgin Mary,
suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried; he descended into hell;
the third day he rose again from the dead;
he ascended into heaven, and sitteth at the right hand of God the Father Almighty;
from thence he shall come to judge the quick and the dead.

I believe in the Holy Spirit; the holy catholic church;
the communion of saints; the forgiveness of sins;
the resurrection of the body; and the life everlasting. Amen.

설교 노트 Sermon Notes

마가복음 Mark 10:13-16 “어린 아이들을 데리고 오매 They Were Brining Children to Him”

1. 사람들은 왜 예수님께 어린 아이들을 데리고 왔는가? Why did people bring children to Jesus? (13)
2. 제자들은 그들을 왜 꾸짖었는가? Why did the disciples rebuke them? (13)
3. 예수님께서서는 제자들에게 노하시며 왜 어린 아이들이 예수님께 오는 것을 용납하고 금하지 말라고 하셨는가? As Jesus was indignant to the disciples, why did he say that they should let the children come to him and not hinder them? (14)
4. 누가 하나님의 나라에 결단코 들어가지 못할 것인가? Who shall not enter the kingdom of God? (15)
5. 예수님은 어린 아이들에게 어떻게 하셨는가? What did Jesus do to the children? (16)

적용 질문 Question for Application:

우리는 우리 교회의 아이들에 대해 어떻게 생각하는가? How do we think of the children in our church?